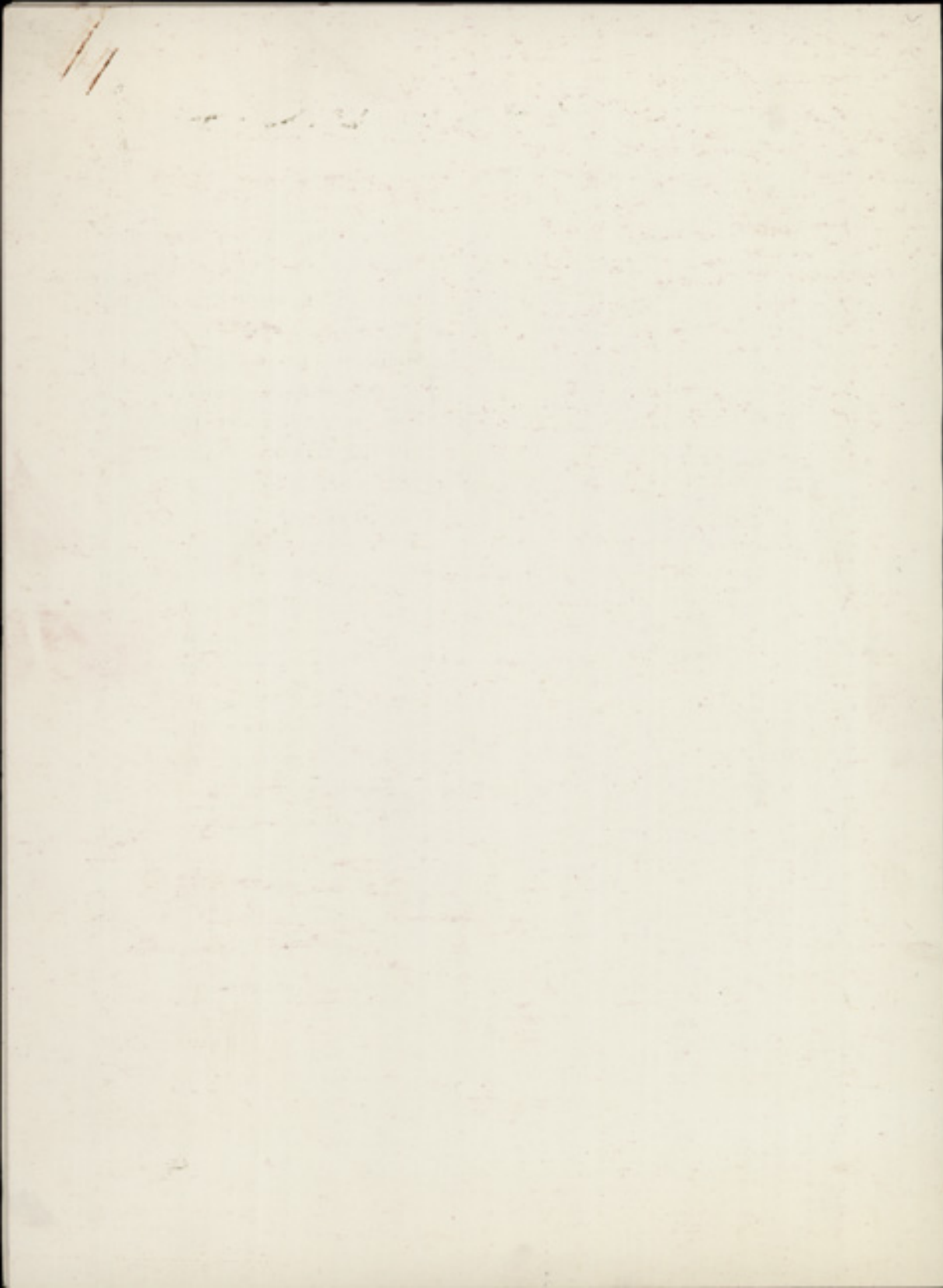




El Candil

X ANIVERSARIO

Talavera, 19 Diciembre 1968



Diez años de la vida de un hombre tal vez no sea demasiado tiempo... Diez años, día por día, en el difícil camino de una agrupación teatral como la nuestra son un verdadero record, un auténtico milagro de supervivencia. No tenemos recato en manifestarlo así. Es, indudablemente, dicha consideración lo que, a la hora de hacer balance del trabajo desarrollado en este tiempo, merece figurar a la cabeza de un saldo positivo, por cuanto en ese afán para no dejar de ser, para no extinguirnos, venciendo dificultades económicas y de todo tipo, queda sintetizada nuestra labor teatral a lo largo de una década. No importa, o importa menos, que el esfuerzo, la dedicación, el coraje y la voluntad sin límites que entraña a todas luces esta super vivencia merezca, apenas, un marchamo oficial para estímulo de futuras vocaciones. Tampoco ha de importarnos demasiado que el total de sinsabores y tropiezos oscurezca el recuerdo de las horas felices. Lamentamos—cómo no—que este empeño vital condicione algunas veces nuestros pasos, diluida en el tremendo y agotador dilema de ser o de no ser nuestra eterna y soñada andadura. Lo que en verdad importa al mirar, en este día, el camino recorrido y el horizonte que se abre ante nosotros, es que aún permanecemos firmemente—absurdamente si se quiere—aupando nuestra antorcha, nuestro viejo ideal. Aún estamos aquí.

Hubiéramos querido rememorar en estas páginas, detalle por detalle, todas las actuaciones de EL CANDIL, salvando al mismo tiempo del olvido ese disperso y entrañable anecdótico que viene a ser nuestra pequeña historia de familia. La premura de estos días y el factor económico, esencialmente, han reducido casi a la mínima expresión nuestro deseo, contra todo propósito. Las fotografías que hemos seleccionado para ilustrar el texto no son, tampoco, las más idóneas o representativas,

sino las que mejor cuadran a las necesidades de impresión, dentro del escaso material disponible.

Solo nos resta, al poner punto final a este comentario, dejar patente nuestra sincera gratitud a quienes, de cerca o de lejos, ofreciéndonos su ayuda, su comprensión o su aliento, nos acompañaron a lo largo del camino, ganando con nosotros estas diez inolvidables y difíciles etapas... A todas las actrices, actores y técnicos, antiguos o modernos, que han quemado en la llama de EL CANDIL lo mejor y más puro de su esfuerzo; a todos nuestros socios, de ayer o de hoy, que a través de su humilde, importantísima cuota, nos honraron un día o nos siguen honrando con su entusiasmo; a todos los ausentes de buena voluntad, nos place manifestarles en este Aniversario el más hondo y leal reconocimiento.

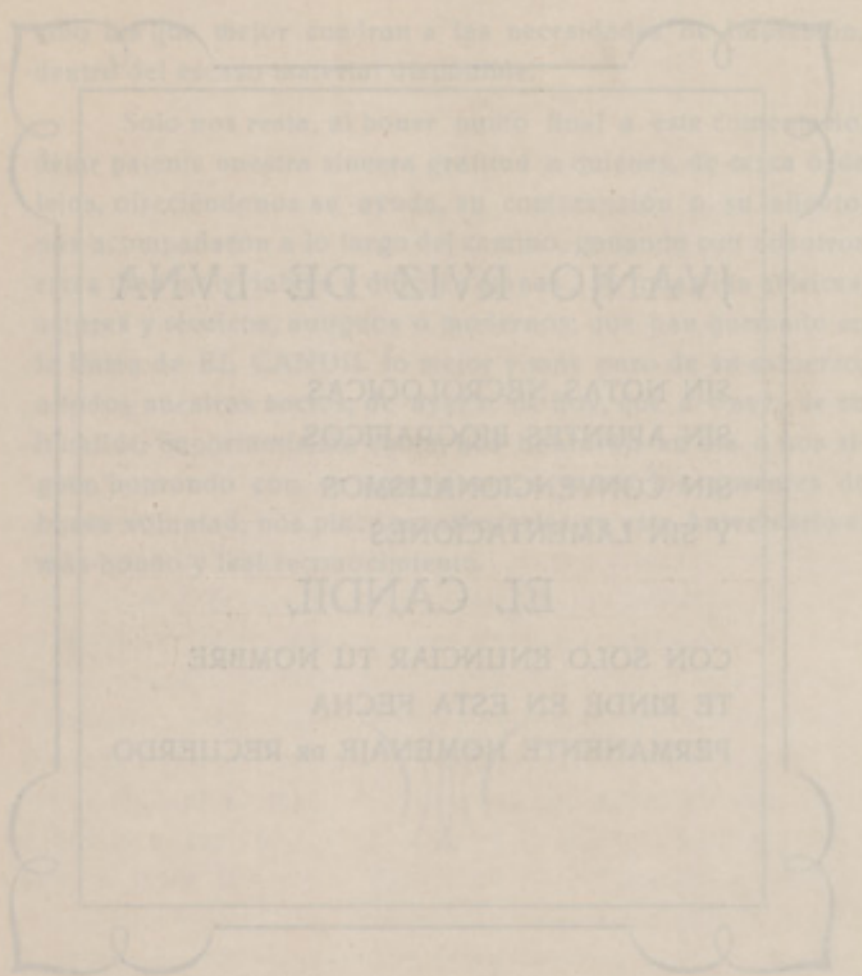


JUANJO RIVIZ DE LVNA

SIN NOTAS NECROLOGICAS
SIN APUNTES BIOGRAFICOS
SIN CONVENCIONALISMOS
Y SIN LAMENTACIONES

EL CANDIL

CON SOLO ENUNCIAR TU NOMBRE
TE RINDE EN ESTA FECHA
PERMANENTE HOMENAJE DE RECUERDO



- SIN NOTAS RECOPILADAS
- SIN APUNTES BIOGRAFICOS
- SIN CONVENCIONES
- Y SIN LAMINACIONES

EL CANDIL

CON SOLO ENUNCIAR TU NOMBRE
TE RINDO EN ESTA FECHA
PERMANENTE HOMENAJE DE RECUERDO

Teatro Representado



- **Escuadra hacia la muerte**, de Alfonso Sastre.
(Lectura escenificada).
Talavera. Teatro Mariana. 19 Diciembre 1958.
- **Los blancos dientes del perro**, de Eduardo Criado.
Talavera. Teatro Palenque. 27 Mayo 1959.
- **Tres sombreros de copa**, de Miguel Mihura.
Talavera. Teatro Palenque. 18 Diciembre 1959.
- **Knok**, de Jules Romaines.
Talavera. Salón de actos del Excmo. Ayuntamiento. 15 Noviembre 1960.
- **Llama un inspector**, de J. B. Priestley.
Talavera. Teatro Palenque. 16 Diciembre 1960.
- **Un enemigo del pueblo**, de E. Ibsen.
Talavera. Teatro Coliseum. 26 Febrero 1961.
- { **El casamiento a la fuerza**, de Molière.
- { **Petición de mano**, de Antón P. Chejov.
- { **La cueva de Salamanca**, de Cervantes.



El casamiento a la fuerza, de Molière.



Petición de mano, de Antón P. Chejov.

Talavera. Patio de San Jerónimo. 15 a 18 Agosto 1961.

Ciudad Real. Teatro Cervantes. 10 Noviembre 1961.

III Festival Nacional de Teatros de Cámara.

Mención especial para la escenografía de "La cueva de Salamanca"
Mención única de dirección y Mención de honor de interpretación masculina para "La petición de mano".

Toledo. Teatro de Rojas. 29 Noviembre 1961.



La cueva de Salamanca, de Cervantes.



○ **El cuervo**, de Alfonso Sastre

Talavera. Teatro Coliseum. 12 Diciembre 1961.

○ **Mirando hacia atrás con ira**, de John Osborne.
(Lectura escenificada)

Talavera. Teatro Coliseum. 12 Febrero 1962.



o **Bodas del pan y del vino**, de Juan Antonio Castro.

Estreno riguroso.

Toledo. Atrio de la Catedral. Fiestas del Corpus. 21 Junio 1962.

Talavera. Plaza del Cardenal Tenorio 30 Junio 1962.

Arenas de San Pedro. Castillo de la Triste Condesa. 29 Septiembre 1962.



o **El Inspector**, de Nicolai Gogol.

Talavera. Teatro Coliseum. 21 Noviembre 1962

○ **Selección de obras bajo el título**

"Cinco ensayos para un hombre que va a decir sí":

Peribáñez, de Lope de Vega. (Adaptación)

Hamlet, de W. Shakespeare. (Adaptación)

El mimo del pintor, (Fantasía escénica)

La cornada, de Alfonso Sastre. (Adaptación)

El retablillo de D. Cristóbal, de F. García Lorca

Talavera. Teatro Coliseum. 28 Febrero 1963.

○ **El caso de la mujer asesinadita**, de Miguel Mihura y Alvaro de Laiglesia.

Talavera. Teatro Palenque. 25 Mayo 1963.

○ **La feria de Cuernicabra**, de Alfredo Mañas

Talavera. Plaza de Toros. 24 Agosto 1963.



○ **Mirando hacia atrás con ira**, de John Osborne.

Ciudad Real. Teatro Cervantes. IV Festival Nacional de Teatros de Cámara. Diciembre 1963.

— "Quijote de Oro" a la mejor Agrupación.

— "Quijote de Plata" a la mejor Dirección.

— "Quijote de Plata" a la mejor Actriz.

Talavera. Teatro Palenque. 17 Diciembre 1963.

- **La Reina y los Insurrectos**, de Hugo Betti.
(Lectura escenificada).

Talavera. Domicilio de EL CANDIL. 29 Febrero 1964.

- **Angelina o el honor de un brigadier**
de E. Jardiel Poncela.

Talavera. Teatro Palenque. 3 Abril 1964.

- **Los acreedores**, de A. Strindberg.

Talavera. Teatro Palenque. 17 Abril 1964

Toledo. Teatro Alcázar. 15 Junio 1964

Cuenca. Iglesia de San Miguel. 14 Agosto 1964

II Festival de Teatro de Cámara

Primer premio al mejor conjunto Primer premio a la mejor dirección Primer premio a la mejor actriz

- **Los Justos**, de Albert Camus. (Lectura escenificada).

Talavera. Domicilio de El Candil. 30 Mayo 1964

- { **El hombre de la flor en la boca** y

- { **El Imbecil**, de L. Pirandello

Talavera. Teatro Palenque. 3 Julio 1964



- **La Celestina**, de Fernando de Rojas.

Toledo. Teatro de Rojas. 28 Septiembre 1964

Talavera. Teatro Palenque. 2 Octubre 1964

- **El Tintero**, de Carlos Muñiz.

Talavera. Teatro Palenque. 22 Enero 1965

o **Proceso a Jesús**, de Diego Fabri.

Talavera. Teatro Coliseum. Semana Santa 1965.

Toledo. Casino. Semana Santa 1965.

o { **Los pasos**, de Lope de Rueda.
La fablilla del secreto bien guardado, de
Alejandro Casona.

Verano de 1965 en: Talavera. Plaza del Cardenal Tenorio.

Toledo. Teatro de Rojas.

Fuensalida. Plaza de Toros.

Arenas de San Pedro. Cine Coral.



Escenografía de DON JUAN

o **Don Juan**, de Guillermo Figuereido.

Talavera. Teatro Palenque. 10 Diciembre 1965.

o **Ensayo parcial**, de Juan Antonio Castro.

Talavera. Teatro Coliseum. 15 Diciembre 1965.

o **Las criadas**, de Jean Genet.

Talavera. Teatro Coliseum. 19 Abril 1966.

o **Retablo jovial**, de Alejandro Casona.

"Entremés del mancebo que casó con mujer brava"

"Farsa del cornudo apaleado"

"Farsa y justicia del Corregidor"

Verano de 1966 en: Talavera. Cine Dos Castillas.

Arenas de San Pedro. Castillo de la Triste Condesa.



o **La camisa**, de Lauro Olmo.

Talavera. Teatro Palenque. 21 Diciembre 1966.

Navalmoral de la Mata. Teatro Principal. 14 Enero 1967.

o { **El que dice que sí, el que dice que no**,
de Bertolt Brecht.

La curva, de Tankred Dorst.

Talavera. Teatro Palenque. 20 Abril 1967.

o { **Los dos Verdugos**, de Fernando Arrabal.

La noticia, de Lauro Olmo.

Cargamentos de sueños, de Alfonso Sastre.

Talavera. Teatro Coliseum. 28 Junio 1967.

o { **Sancho Panza en la Insula**, de Alejandro Casona

Arlequín, mancebo de botica, de Pío Baroja.

o { **Farsa y Justicia del Corregidor**,
de Alejandro Casona.

Arenas de San Pedro. Castillo de la Triste Condesa. 2 Septiembre 1967.

Talavera. Plaza del Cardenal Tenorio. 8 Septiembre 1967.

Oropesa. Plaza Mayor. Septiembre 1967.

○ **Huerto deshecho**, de Antonio Vilar.

Estreno riguroso.

Sitges. "Festival de Teatro". 14 Octubre 1967. Teatro del Prado.



○ **Edipo en Hiroshima**, de Luis Candoni.

Talavera. Escuela de Maestría Industrial. 27 Mayo al 2 Junio 1968.

Manzanares. (C. Real) Gran Teatro. 3 Agosto 1968.

○ **Un solo de Saxofón**, de Carlos Muñiz.

Talavera. Escuela Maestría Industrial. 15 y 16 Junio 1968.

(El Teatro-Escuela de **EL CANDIL** en colaboración con alumnos de la E. M. I)

○ **Poesía y humor**

(Selección de piezas cortas de F. García Lorca y E. Jardiel Poncela).

Toledo. Teatro de Rojas. 29 Septiembre 1968.

Talavera. Instituto de Enseñanza Media. 1 Octubre 1968.

Pensamientos ilustres

Una cosa es la cultura, y otra la luz
Eso es lo que hay que tener: Luz.

Al público no se le mejora exclusivamente con una educación de orden teatral; se le mejora, sobre todo, considerando la cultura en su auténtica sustancia, que es el nivel común de un pueblo y no el excepcional de unos pocos.

Una obra de arte es buena cuando ha sido creada necesariamente.

En teatro, ser "actualista" es una manera previa de condenarse a estar pasado de moda en seguida. Al teatro debe interesarle del hombre lo que éste tiene de eterno: el amor, la fe, el ansia insaciable de justicia y libertad.

En el arte de saber fingir que no se finge estriba la sinceridad escénica.



El Candil

TEATRO DE CAMARA Y ENSAYO

DE

TALAVERA DE LA REINA

PRESENTA, EN RIGUROSO ESTRENO,

"La fiesta de las ollas y las copas"

DE ANGEL ARCONADA

INTERVIENEN:

José Mostajo
Ramiro Ollero
Pablo Robledo
Juan Manuel Estrella
José-Luis Garrido
Laureano Velázquez
Justo Ancillo
Julio Rodríguez
Luvidino Molina
Rafael Espinosa
José-Antonio Rodríguez
Moisés de las Heras
Vidal Vidal
Maika González
Emilia Torrecusa
José-María Niveiro
Cecilio Pato
Antonio Molina
Félix Rodríguez
Carlos Manrique
Ismael Sánchez

José-María Salvador
Manuel Crespo
Julián Flores
Angel Sánchez-Corral
Rosy Fernández
José-Miguel Corral
Valeriano García
Jesús García
Angel Romo
Francisco García
Cristina Quijada
Milagros González
Loren Gómez
José-Luis de los Ríos
Luis-Antonio Salvador
Félix Heras
Mary Vázquez
Amparo Rueda
Francisco Muñoz
Helio Casarrubios
José Hernández

DIRIGE:

Amalio Monzón

Teatro Mariana

JUEVES 19 DICIEMBRE 1968

El Teatro-Escuela de El Candi

PONE EN ESCENA

"El señor yo" y "¿Quién está ahí?"

de JEAN TARDIEU

y

"Un idilio ejemplar"

de FERENC MOLNAR

INTERVIENEN:

JOSE - LUIS GARRIDO

LUVI MOLINA

○

PURITA REINA

ISABEL CABRERO

PABLO ROBLEDO ○ TONY MOLINA ○ ANGEL SANCHEZ

○

EMILIA TORRESCUSA

MAIKA GONZALEZ

MANUEL CRESPO

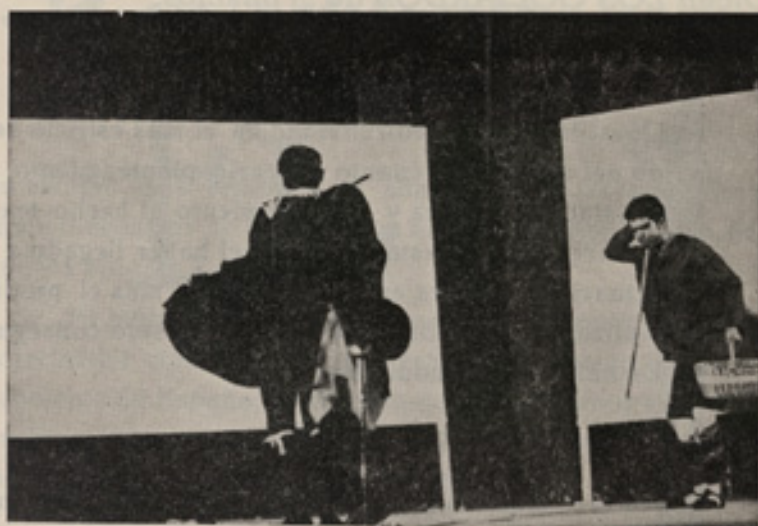
○

DIRECCION: JOSE-LUIS DE LOS RIOS

γ

TEATRO - ESCUELA

Diciembre 1968.



EL CANDIL, en el X aniversario de su fundación,
se complace en presentar al grupo amigo

Los Goliardos

en

"HISTORIAS DE JUAN DE BUENALMA"

(SELECCION DE PASOS DE LOPE DE RUEDA)

TEATRO MARIANA

Sábado, 21 Diciembre 1968

versión
interpretación
escenografía
iluminación
dirección
de

LOS GOLIARDOS

Dicen LOS GOLIARDOS de sí mismos:

Constituimos una colectividad en el más estricto sentido del término: en cuanto a ideario, planteamiento, manifestación externa y enfrentamiento al hecho teatral. Consecuencia de esta actitud es el haber llegado a una actuación colectiva en la que cuenta más el producto realizado que la forma en que éste ha sido conseguido. De ahí nuestro anonimato.



Nuestro objetivo consiste en imponer al grupo en cuanto a tal, eliminando así todo tipo de divismo. Este precisamente ha sido el mayor lastre de los teatros de cámara, al convertirse en plataforma de lanzamiento de alguno de sus miembros, que los utilizaban para su escalada personal hacia la profesionalización.



Diez montajes, ciento veinticinco representaciones, tres festivales internacionales (Nancy, Parma, Zagreb), seminarios, conferencias, cursillos, traducciones, adaptaciones, colaboraciones en revistas especializadas... Estas han sido nuestras actividades en cuatro años de existencia.

...Y en adelante,
deseamos

un estudio más profundo, la adaptación a las nuevas ideas técnico-estéticas de la puesta en escena; la comprensión de los nuevos autores y de sus textos...

El perfeccionamiento de nuestros esquemas de acción; la correlación con el mayor número de Grupos de Teatro Independiente de España; la difusión de nuestra labor en todos los pueblos de la provincia; el afán de comprometer en nuestro camino al mayor número posible de hombres...

La sincronización de las tareas a desarrollar, con el plan de los demás grupos culturales de la ciudad, la asistencia y apoyo a toda manifestación de Teatro en Talavera; la promoción de nuevos estamentos dentro de la Agrupación, como son el Teatro Infantil, el Teatro Juvenil y el Teatro de guiñol...

La apertura de las programaciones hacia las obras de autores noveles, brindando la oportunidad de su estreno; la ampliación de los cielos de teatro leído, acompañados de charlas conferencias y coloquios; la convocatoria de seminarios sobre escenografía, luminotecnia, caracterización y maquillaje, vestuario...

Todo ésto y mucho más deseamos. Nuestra fuerza y nuestra efectividad están basadas en nuestra fe. Y esperamos que Talavera sepa comprendernos y no deje nunca que se apague esta humilde llama que mantiene firmemente la vida de

EL CANDIL.



SE ACABO DE IMPRIMIR ESTE FOLLETO EN
LOS TALLERES DE IMPRENTA EL NORTE,
DE TALAVERA DE LA REINA EL
DIA 18 DE DICIEMBRE DE
MCMLXVIII

